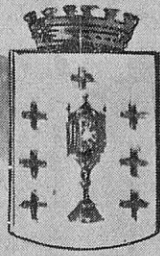


# CENTRO



# GALLEGO

MORANTE

GALLEGOS QUE TRIUNFAN



Frente al Palacio de Comunicaciones, de Madrid, el objetivo fotográfico sorprendió al ilustre arquitecto gallego, Antonio Palacios, autor de aquel magnífico edificio.

INSTRUCCION

PROTECCION

RECREO

Universidad de  
"AMERICA"  
SANTO DOMINGO  
ESPANA

# **DURAN**

---

**Aceite puro de olíva**

# **DURAN**

---

## **LLOYD NORTE ALEMAN DE BREMEN**

---

**Salidas regulares para Vigo y La Coruña**

---

**PROXIMAS SALIDAS:**

21 de Junio vapor **"Grefeld"**, para Lisboa, Vigo, Coruña y Hamburgo.

5 » Julio » **"Sierra Nevada"**, Lisboa, Vigo, Coruña y Hamburgo.

Viajes rápidos y de gran comodidad para pasajeros de tercera clase

**AGENCIA: "Ribereña del Plata" S. A.**

**PIEDRAS, 350**

**LOS DOS TELÉFONOS**



**Pídan esta  
marca**



**Consumirán  
un buen Aceíte.**

**DISPONIBLE**

**DISPONIBLE**

**A. M. Fernández y C.<sup>ía</sup>**

IMPORTADORES

**1423 - Calle Andes - 1423**

MONTEVIDEO

Teléfonos: LA URUGUAYA, 1495 - Central - LA COOPERATIVA, 744

AGENTES EXCLUSIVOS DEL

Gran Champagne "Mercier"

Cognac Español "Centenario"

Jerez Vermouth "Iberia"

Whisky "Watson" N.º 10

Vinos finos de Jerez

De la renombrada casa OSBORNE & Co., del Puerto de Santa María

Gran surtido de vinos fi-  
nos españoles, franceses y  
portugueses - - - - -

**Surtido completo**

de Pescados  
y Mariscos  
Españoles



**Sobrino** ==  
== **y Varela**

**FERRETERIA**  
**POR MAYOR**

**Cerro Largo 999**

MONTEVIDEO

**José M.<sup>a</sup> Suarez y Cia.**

CONSIGNATARIOS DE CERALES  
Y FRUTOS DEL PAIS



**Río Negro, 1672**

MONTEVIDEO

**Santiago Tellechea**

**FERRETERIA**  
**POR**  
**MAYOR**

**URUGUAY 1015 — MONTEVIDEO**

Unico importador de las Tijeras de esquila marca "La Vizcaina", reina de las tijeras. — Casa importadora de articulos Españoles, Franceses, Ingleses, Alemanes, Norteamericanos e Italianos — —

**LA VIZCAINA**  
(MARCA REGISTRADA)

N.º P. 3

DISPONIBLE

**TABACO PUERTO RICO**

SIEMPRE EL MEJOR

Con premios de 1, 2 y 5 paquetes

**HABANDS BOCK**



DISPONIBLE

DISPONIBLE

# Banco de Londres y Río de la Plata

ESTABLECIDO 1862

Afiliado con Lloyds Bank, Limited que cuenta con 1600 Sucursales en la Gran Bretaña, y cuyo Capital Integrado y fondo de Reserva exceden £ 24.000.000.

Capital autorizado . . . . .	£	4.000.000	ó sean	\$	18.800.000
" suscrito . . . . .	"	3.000.000	"	"	14.100.000
" integrado . . . . .	"	2.040.000	"	"	9.588.000
Fondo de Reserva . . . . .	"	2.100.000	"	"	9.870.000

## MONTEVIDEO - CALLE CERRITO 418

Agencia: CALLE RIO NEGRO, esquina MIGUELETE, frente a la estación del Ferro Carril  
CASA MATRIZ: EN LONDRES

AGENCIAS en MANCHESTER y BRADFORD, Inglaterra.

AGENCIA en NUEVA YORK.

SUCURSALES.—FRANCIA: París. BELGICA: Amberes. PORTUGAL: Lisboa.—REPUBLICA O. DEL URUGUAY: Paysandú, Salto y Rivera.—REPUBLICA ARGENTINA: Buenos Aires, Barracas al Norte, Once de Setiembre, Boca, Calle Santa Fe 2122, B. Irigoyen 1132, Rosario de Santa Fe, Mendoza, Bahía Blanca, Concordia, Córdoba, Tucumán, Paraná.—BRASIL: Río Janeiro, Santos, San Paulo, Pernambuco, Bahía, Pará, Curitiba, Victoria, Porto Alegre, Maceió, Manaus (Agencia), Pelotas, Río Grande.—CHILE: Valparaíso, Santiago, Antofagasta.—COLOMBIA: Bogotá. Medellín, Manizales. — PARAGUAY: Asunción.

El Banco da y toma giros y emite cartas de crédito sobre las principales ciudades del mundo. Giros Postales sobre todos los pueblos de Italia que tengan Oficina Postal.

### ABRE CREDITOS PARA IMPORTACION DE MERCADERIAS

Recibe DEPOSITOS a plazos fijos y en Caja de Ahorros, Cuentas Corrientes, Custodia de Títulos, Descuentos, Adelantos y en general se ocupa de toda clase de operaciones bancarias.

EDUARDO RICHARDS, Gerente.

## Sanjurjo & C.<sup>a</sup>

### Fabricación e Importación

Elaboración de Cafés — Fábrica de  
Especies — Caramelos — Bombones  
— Dulces Secos y en Almibar

## "La Sultana"

"Marca Registrada"

TELÉFONO: { «LA URUGUAYA», 963 (AGUADA)  
Y LA COOPERATIVA

2025 - YAGUARÓN - 2029

MONTEVIDEO

## José Rossi y Cia.

EMPRESA DE POMPAS FUNEBRES

Carruajes y automóviles  
de remise

Casa matriz: Mercedes 864

TELÉFONOS:

La Uruguaya 305 (Central) — La Cooperativa 117

Cochería y Garage

Local propio: Calle Carmen 2181 al 2187

MONTEVIDEO





Redacción y Administración: Calle 18 DE JULIO, 886



Teléfono: LA URUGUAYA, 3081 - Central

## Asamblea General Ordinaria

### CONVOCATORIA

La Junta Directiva del "Centro Gallego", invita a sus asociados para la Asamblea General Ordinaria, que se efectuará el 10 de Junio próximo á las tres de la tarde, en el local social, tratándose la siguiente

### ORDEN DEL DIA

- 1.º) Lectura del acta de asamblea anterior.
- 2.º) Lectura de la memoria y estados del movimiento social habido en el ejercicio terminado.
- 3.º) Proyecto de la Junta Directiva, sobre elevación de la cuenta mensual y exposición de motivos al respecto.

De acuerdo con las disposiciones reglamentarias, la Asamblea se realizará con el número de socios que concurran y los acuerdos de la misma serán válidos con el voto de la mitad de los presentes.

JOSÉ GARCÍA CONDE,  
Presidente.

JOSÉ M. CORRAL,  
Secretario.

### ELECCIONES

Se cita a los señores socios para las elecciones que a objeto de integrar la Comisión Directiva, tendrán lugar el domingo 17 de Junio a las 2 de la tarde.

La eleccion será de cinco miembros titulares y nueve suplentes para la Junta Directiva y tres titulares y tres suplentes para la Comisión Fiscal.

Los miembros que cesan de la actual Junta, son los siguientes:

José María Corral  
Angel S. Carballal

José Anton  
Victor Pampin  
Manuel Gonzalez Gándara

# Centro Gallego de Montevideo

(Local social: Av. 18 DE JULIO N° 886)

## Listas electorales formadas para el año 1923

De acuerdo con el artículo 153 del Reglamento Social y para conocimiento de los socios, damos a publicidad la lista de electores elegibles

### Electores socios activos gallegos

#### A

7481 Amado Manuel  
5463 Abal Narciso  
6509 Abal Cándido  
7493 Alvarez Santiago  
7506 Ares Antonio  
7556 Alvarez José María  
7766 Alvarez Benito  
7773 Allo Manuel  
7830 Abella Ramón  
7871 Alvarez Manuel  
8138 Araujo Agustín  
8489 Alvarez Antonio  
8696 Antón José  
8698 Añón Antonio  
8755 Abella Manuel  
8806 Antón Pedro  
8831 Arcelus Víctor J.  
8835 Abella José  
8849 Alonso Camasella M.  
9047 Armento Aurelio  
9055 Antón Benito  
9078 Aguiar Ramón  
9341 Abal Juan  
9573 Aller Angel  
8772 Aldao José  
9098 Alvarez Delfín  
9456 Araujo Angel

#### B

7373 Barreiro Juan  
7674 Barreiro Antonio R.  
7923 Baños Mariano  
8657 Blanco José  
8695 Barros Castro Miguel  
8738 Beade Francisco  
8747 Barral Domingo  
8782 Bravo Angel  
8924 Blanco Lorenzo José  
9112 Bahamonde Angel  
9195 Barreira Antonio  
9515 Bouza José  
9527 Barros Manuel  
9334 Beade Manuel  
9443 Basanta Jesús  
9468 Becerra J. María

#### C

30 Calvo Andrés  
1152 Calvo José María  
7363 Cardezo José  
7511 Comesaña José M.  
7675 Castro Martínez J.  
7708 Castro José B.  
7719 Castro Emilio  
7813 Casal José María  
7973 Corral José María  
8546 Canto Laureano  
8597 Calvo Juan M.  
8631 Chars José  
8697 Castro Piñeiro F.  
8709 Cea Manzanárez M.  
8810 Castro Enrique D.  
8871 Collazo Manuel  
8836 Carballal Angel S.  
9000 Costa José  
9802 Castiñeira Lorenzo  
8578 Cerdeiras José M.  
9593 Canabal José  
9601 Chain Antonio  
9619 Chaves David  
9623 Cruces Ramón  
9624 Cruces Manuel  
9486 Carballo Eulogio  
9508 Castro Manuel  
9509 Candall José  
9542 Campos Gerardo  
9642 Campos Manuel  
9664 Carballal Andrés

#### D

8963 De la Fuente Manuel  
8143 Díaz Carlos  
8227 Díaz Vigo José  
8740 Domínguez José  
8768 Díaz José María  
8820 Del Río Ramiro J.  
8842 Domínguez Manuel  
8949 Domínguez José L.  
8977 Díaz José R.  
9523 Díaz Manuel  
9638 Domínguez Clemente.  
9427 Del Castillo Gerónimo  
9643 Domínguez Manuel

#### E

7751 Estévez Juan B.  
9543 Eiras Manuel

#### F

9023 Freira José  
9026 Fernández Agustín  
9054 Fernández Delfino  
9077 Fernández Muras A.  
9003 Fernández Casal M.  
8979 Ferrández (hijo) Ricardo  
4776 Facal Domingo  
4778 Fernández Ricardo  
7484 Fransech José R.  
7810 Fraga Santiago  
7873 Fraga José  
7900 Facal Juan  
8232 Formoso Francisco  
8492 Fernández Manuel  
8744 Fernández Andrés María  
9103 Fernández Máximo  
9325 Fernández Bernardino  
9348 Fontaina Pablo  
8972 Fariña Manuel  
9549 Fernández Jesús  
9091 Fojo Antonio  
9510 Facal Francisco  
9645 Fariña Victoriano

#### G

357 Gandós Leoncio  
1911 García Conde José  
5551 González Manuel  
7324 González y González M.  
7330 García Suárez Andrés  
7471 Grela Manuel  
7589 Grille Pedro  
7747 García y García José M.  
7882 Gómez Soto José  
7929 García Hipólito  
7982 Gómez José  
8470 García José R.  
8554 Gato Ramudo V.  
8642 González Ramón  
8647 García Suárez Francisco  
8795 Gómez Tomás  
8853 González Florentino



8869 González Lamela M.  
9043 González Manuel  
9099 González Lorenz José  
9203 García Eduardo  
9380 García Alberto  
9531 Gómez García Jesús  
9662 González Domínguez Manuel  
9665 González José

## I

8971 Iglesias Antonio

## L

7383 Linares José  
7878 Lorenzo Serafín  
8466 Lamelas José María  
8654 Lozada José  
8867 López Ambrosio  
8710 López Indalecio  
8918 López Ramón  
8936 López Francisco  
9113 Lozada Antonio  
9399 Landeira Ignacio  
9591 Laureiro Manuel  
9592 López Taibo José  
9618 López Quintela Emilio  
9457 López José  
9459 López Leandro

## M

6557 Martínez Manuel  
6969 Montero Juan  
7473 Martínez Aquilino  
7494 Montans Antonio  
7696 Magariños Manuel  
7555 Magariños Ramón  
7824 Martínez Castro Félix M.  
7876 Martínez Nicolás  
7911 Martínez García V.  
8340 Martínez Constantino  
8975 Miguez Claudino  
9048 Martínez José L.  
9079 Montes Aquilino  
9376 Moure García M.  
9398 Manzanárez Máximo  
9408 Montaña Manuel  
9516 Miguez Jesús  
9530 Martínez Jesús  
9548 Mera Angel  
9647 Misa Manuel  
9661 Mato Manuel

## N

7745 Núñez Vicente  
7836 Novoa Vicente  
9277 Negreira Antonio  
9335 Negreira José Américo

## O

7692 Otero Antonio  
7916 Otero José  
9202 Otero Primo

## P

2047 Peyrallo Vicente  
7802 Peón Benito  
7805 Presa José  
8237 Pesqueira Ramón  
8304 Pampín Víctor.  
8496 Prados Badía Fco.  
8575 Pena José  
8723 Pazos Bernardino  
8879 Pracias Manuel  
8901 Portela José B.  
9122 Pomares Manuel  
9068 Prado Pedro  
9250 Pedronzo Alfredo  
9517 Pérez Silvestre  
9491 Pedrosa Santiago  
9658 Pedronzo Francisco  
9663 Paredes Manuel

## Q

8847 Quintero Manuel

## R

233 Rey Andrés  
7435 Rodríguez Modesto  
7698 Rodríguez Castromán M.  
8519 Rodríguez Manuel  
8568 Rodríguez Rosendo  
8583 Ribeiro Gregorio  
8588 Rama Serafín  
8746 Rodríguez Angel  
8873 Regueiro Manuel  
9819 Rodríguez Manuel  
8935 Rodríguez Cruces A.  
8988 Rodríguez Cayetano  
9358 Rodríguez Rosendo  
9385 Rabuñal José  
9415 Rama Salvador  
9558 Rega Francisco  
9559 Remuñal Manuel  
9084 Rodeiro Juan

## S

2122 Salgueiro Juan  
6688 Sagraera Juan  
7437 Sabarís Manuel P.  
7542 Senra Manuel  
7629 Serrano Julio  
7829 Sánchez Miguel  
7910 Sobrino Manuel  
8549 Sanjurjo Alvaro  
8569 Sánchez Mosquera C.  
8555 Santiago de Pérez M.

8587 Suárez Pazos José  
8636 Suárez Manuel  
8757 Sexto Matías  
8807 Sónzra Domingo  
8914 Soliño Agustín  
8974 Sánchez José  
9165 Seoane Gallardo A.  
9166 Seoane Gallardo L.  
8970 Sexto Leoncio  
9413 Souto Manuel  
9556 Santiago Gabriel  
9487 Sánchez Manuel  
9499 Sayanes Manuel

## T

7704 Trigo Ramón M.  
7707 Tenreiro Pedro  
8571 Trabazo Benito  
8852 Taboada Ricardo  
9064 Tasende Manuel  
9444 Tanoyra Inocente  
9646 Torres Meis Joaquín

## V

5480 Varela Radio J.  
7393 Veira Manuel  
9337 Varela Gustavo  
9505 Vizoco Manuel  
7441 Valverde José  
7717 Vázquez Ramón S.  
7661 Valverde Casimiro  
8544 Valverde Ramón  
8728 Varela Bermúdez A.  
8864 Varela Francisco  
8201 Vázquez Andrés F.  
9522 Varela Radio Ramón  
9587 Varela Jesús  
9602 Vázquez Juan

## Y

9333 Yáñez Pantín Andrés

## Z

9066 Zás Ramón  
9635 Zúñiga Manuel  
9123 Zúñiga Ramón  
9492 Zás Pedro

Elegible socios activos gallegos

## A

5463 Abal Narciso  
6509 Abal Cándido  
7481 Amado Manuel  
7493 Alvarez Santiago  
7506 Ares Antonio  
7656 Alvarez Benito  
7773 Allo Manuel  
7380 Abella Ramón

7871 Alvarez Manuel  
8138 Araújo Agustín  
8489 Alvarez Antonio  
8696 Antón José  
8698 Añón Antonio  
8755 Abella Manuel  
8772 Aldao José  
8806 Antón Pedro  
8831 Arcelús Víctor J.  
8835 Abella José  
8849 Alonso Camesella M.  
9047 Armesto Aurelio  
9055 Antón Benito  
9078 Aguiar Ramón  
9341 Abal Juan  
9573 Aller Angel  
8772 Aldao José  
9098 Alvarez Delfín  
9456 Araújo Angel

## B

7373 Barreiro Juan  
7674 Barreiro Antonio R.  
7923 Baños Mariano  
8657 Blanco José  
8695 Barros Castro Miguel  
8738 Beade Francisco  
8747 Barral Domingo  
8782 Bravo Angel  
8924 Blanco Lorenzo José  
9112 Bahamonde Angel  
9195 Barreira Antonio  
9515 Bouza José  
9527 Barros Manuel  
9334 Beade Manuel  
9443 Basanta Jesús  
9468 Becerra José María

## C

30 Calvo Andrés  
1152 Cardozo José  
7511 Comesaña José M.  
7675 Castro Martínez J.  
7708 Castro José B.  
7719 Castro Emilio  
7813 Casal José María  
7973 Corral José María  
8546 Canto Laureano  
8597 Calvo Juan M.  
8631 Chans José  
8697 Castro Piñeiro F.  
8709 Cea Manzanárez M.  
8810 Castro Enrique D.  
8871 Collazo Manuel  
8886 Carballal Angel S.  
9000 Costa José  
9082 Castiñeira Lorenzo  
8578 Cerdeiras José M.  
9593 Canabal José  
9601 Chain Antonio  
9619 Chaves David  
9623 Cruces Ramón

9624 Cruces Manuel  
9486 Carballo Eulogio  
9508 Castro Manuel  
9509 Candal José  
9642 Campos Manuel

## D

8968 De la Fuente Manuel  
8143 Díaz Carlos  
8227 Díaz Vigo José  
8740 Domínguez José  
8768 Díaz José María  
8820 Del Río Ramiro J.  
8842 Domínguez Manuel  
8949 Domínguez José L.  
8977 Díaz José R.  
9523 Díaz Manuel  
9638 Domínguez Clemente  
9427 Del Castillo Gerónimo  
9643 Domínguez Manuel

## E

7751 Estévez Juan B.  
9543 Eiras Manuel

## F

9023 Freira José  
9026 Fernández Agustín  
9054 Fernández Delfino  
9077 Fernández Mura A.  
9003 Fernández Casal M.  
8979 Fernández (hijo) Ricardo  
4776 Facal Domingo  
4778 Fernández Ricardo  
7484 Fransech José R.  
7810 Fraga Santiago  
7873 Fraga José  
7900 Facal Juan  
8232 Formoso Francisco  
8492 Fernández Manuel  
8744 Fernández Andrés María  
9103 Fernández Máximo  
9325 Fernández Bernardino  
9348 Fontaina Pablo  
8972 Fariña Manuel  
9549 Fernández Jesús  
9091 Fojo Antonio  
9510 Facal Francisco  
9645 Fariña Victoriano

## G

357 Gandós Leoncio  
1911 García Conde José  
5551 Garc dordam dordar dorlraod rd  
5551 González Manuel  
7324 González y González M.  
7330 García Suárez Andrés  
7471 Grela Manuel  
7589 Grille Pedro  
7747 García y García José M.  
7882 Gómez Soto José

7929 García Hipólito  
7982 Gómez José  
8470 García José R.  
8557 Gato Ramudo V.  
8642 González Ramón  
8647 García Suárez Francisco  
8795 Gómez Tomás  
8853 González Florentino  
8869 González Lamela M.  
9043 González Manuel  
9099 González Lorenzo José  
9203 García Eduardo  
9380 García Alberto  
9531 Gómez García José

## I

8971 Iglesias Antonio

## L

7383 Linares José  
7878 Lonrenzo Serafin  
8466 Lamelas José María  
8654 Lozada José  
6807 López Ambrosio  
8710 López Indalecio  
8918 López Ramón  
8936 López Francisco  
9113 Lozada Antonio  
9399 Landeira Ignacio  
9591 Laureiro Manuel  
9592 López Taibo José  
9618 López Quintela Emilio  
9457 López José  
9459 López Leandro

## M

6557 Martínez Manuel  
6969 Montero Juan  
7473 Martínez Aquilino  
7494 Montans Antonio  
7696 Magariños Manuel  
7555 Magariños Ramón  
7824 Martínez Castro Félix M.  
7876 Martínez Nicolás  
7911 Martínez García V.  
8340 Martínez Constantino  
8975 Miguez Claudino  
9048 Martínez José L.  
9079 Montes Aquilino  
9376 Moure García M.  
9398 Manzanárez Máximo  
9408 Montaña Manuel  
9516 Miguez Jesús  
9530 Martínez Jesús  
9548 Mera Angel

## N

7745 Núñez Vicente  
7836 Novoa Vicente



9277 Negreira Antonio  
9335 Nogueira José Américo

## O

7692 Otero Antonio  
7916 Otero José  
9202 Otero Primo

## P

2047 Peyrallo Vicente  
7802 Peón Benito  
7805 Preña José  
8237 Pesqueira Ramón  
8304 Pampín Víctor  
8496 Prados Badía Fco.  
8575 Pena José  
8723 Pena Bernardino  
8879 Pracias Manuel  
8901 Portela José B.  
9122 Pomares Manuel  
9068 Prado Pedro  
9250 Pedronzo Alfredo  
9517 Pérez Silvestre  
9491 Pedrosa Santiago

## Q

8847 Quintero Manuel

## R

233 Rey Andrés  
7435 Rodríguez Modesto  
7698 Rodríguez Castromán M.  
8519 Rodríguez Manuel  
8568 Rodríguez Rosendo  
8583 Ribeiro Gregorio  
8588 Rama Serafín  
8746 Rodríguez Angel  
8873 Regueiro Manuel  
8919 Rodríguez Manuel  
8935 Rodríguez Cruces A.  
8988 Rodríguez Cayetano  
9358 Rodríguez Rosendo  
9385 Rabuñal José  
9415 Rama Salvador  
9558 Rega Francisco  
9559 Ramuñal Manuel  
9084 Rodeiro Juan

## S

2122 Salgueiro Juan  
6688 Sagrera Juan  
7437 Sabaris Manuel P.  
7542 Senra Manuel  
7629 Serrano Julio  
7829 Sánchez Miguel  
7910 Sobrino Manuel  
8549 Sanjurjo Alvaro

8569 Sánchez Morquera C.  
8555 Santiago de Pérez M.  
8587 Suárez Pazos José  
8636 Suárez Manuel  
8757 Sexto Matías  
88807 Sónora Domingo  
8914 Soliño Agustín  
8974 Sánchez José  
9165 Seoane Gallardo A.  
9166 Seoane Gallardo L.  
8970 Sexto Leoncio  
9413 Souto Manuel  
9556 Santiago Gabriel  
9487 Sánchez Manuel  
9499 Sayanes Manuel

## T

7704 Trigo Ramón M.  
7707 Tenreiro Pedro  
8571 Trabazo Benito  
8852 Taboada Ricardo  
9064 Tasende Manuel  
9445 Tanoira Inocente  
9646 Torres Meis Joaquín

## V

5480 Varela Radío J.  
7393 Veira Manuel  
9337 Varela Gustavo  
9505 Vizoco Manuel  
7441 Valverde José  
7717 Vázquez Ramón S.  
7661 Valverde Casimiro  
8544 Valverde Ramón  
8728 Varela Bermúdez A.  
8864 Varela Francisco  
8201 Vázquez Andrés F.  
9522 Varela Radío Ramón  
9587 Varela Jesús  
9602 Vázquez Juan

## Y

9333 Yáñez Pantín Andrés

## Z

9066 Zás Ramón  
9635 Zúñiga Manuel  
9123 Zúñiga Ramón  
9492 Zás Pedro

**Elegibles socios activos hijos de gallegos**

7431 Arcos Ferrand Samuel  
8160 Francesch Octavio  
7878 Gandós Rodolfo  
8302 Souto (hijo) Antonio  
8791 Ricardo Vecino  
8794 Torres Villanueva A.  
8823 Elías Linares

8913 Rodríguez López Juan  
9027 Fernández (hijo) Agustín  
9039 Souto Varela Francisco  
8739 Beade Francisco J.  
8789 Barreiro Villamiñ C. A.  
8812 García Fernando  
8759 Fernández Ignacio  
8761 Vecino Ricardo  
8870 Antón Luis  
8876 Fernández Carlos María  
8878 García Zunda José  
8927 Chao Pietra José  
8928 Segade José  
8954 Giménez Rafael  
8954 Acevedo Manuel  
8955 Hermida Guillermo  
8994 Insua Julio H.  
9050 García Conde (hijo) José  
9051 García Conde Héctor  
9100 Fraga Cancela Enrique  
9194 Ferro Santiago  
9196 Pérez José  
9230 Figueira Fco. A. (hijo)  
9301 Gómez Gerónimo  
9307 Martínez Pena José  
9345 Sande José  
9377 Antelo Francisco  
9365 Linares José María

**Electos socios activos hijos de gallegos**

8955 Hermida Guillermo  
8994 Insua Julio H.  
9050 García Conde (hijo) J.  
9051 García Conde Héctor  
9100 Fraga Cancela Enrique  
9194 Ferro Santiago  
9196 Pérez José  
9230 Figueira Fco. A. (hijo)  
9301 Gómez Gerónimo  
9307 Martínez Pena José  
9345 José Sande  
9377 Antelo Fco. José  
9365 Linares José María

**Electores socios gallegos**

8774 Fernández Pelaez Domingo  
8781 Pesce Bentancor Jacinto  
8818 Gazzano Héctor  
8821 Ibáñez Estanislao  
8867 Arriaga Angel  
8881 Marín Federico  
8909 Ramos Zacarías  
8934 Entrerrios José  
8962 Pérez Elizalde José  
8966 Bussini Orestes  
9014 Pesce Bentancor Eduardo  
9022 Marassi Rosso I.  
9039 García Eustaquio B.  
9038 Viera Evaristo

# Estado General de CAJA desde el 1.º de Abril de 1922 al 31 de Marzo de 1923

## Estado General

### DEBE

Muebles y Utiles .....	\$ 4.932.01
Edificio Social .....	„ 65.421.79
Caja .....	„ 934.10
Recibes a cobrar .....	„ 276.00
Capital a Interés .....	„ 4.340.00
	<hr/>
	\$ 75.913.90

### HABER

Consejo de Administración .....	\$ 49.706.45
Banco Español, c/c. ....	„ 100.00
Sección Protección .....	„ 669.38
Capital: el de 1922 .....	\$ 22.660.14
Aumento .....	„ 2.777.93
	<hr/>
	\$ 75.913.90

## Sección Protección

### DEBE

A María García .....	\$ 5.00
Al Club Español, aporte de los gastos estada Benavente .....	„ 30.00
A Saturnino García .....	„ 5.00
Saldo .....	„ 669.38
	<hr/>
	\$ 709.38

### HABER

Saldo anterior .....	\$ 521.38
Cobrado cuotas .....	„ 188.00
	<hr/>
	\$ 709.38

## Caja

### DEBE

Saldo ejercicio anterior (Marzo 31 1922) .....	\$ 607.23
A Consejo de Administración .....	„ 16.430.00
„ Gastos Generales (aguas bajos) .....	„ 24.00
„ Billar, donaciones .....	„ 163.58
„ Revista, avisos .....	„ 1.091.00
„ Cuotas de los socios .....	„ 5.372.00
„ Banco Español .....	„ 25.400.00
Sección: Protección .....	„ 188.00
Intereses y descuentos, lo percibido .....	„ 648.19
Préstamos .....	„ 50.660.00
Kermesse .....	„ 6.243.22
	<hr/>
	\$ 106.827.22

### HABER

Gastos Generales .....	\$ 5.057.78
Revista .....	„ 1.109.06
Billar, arreglos .....	„ 55.00
Sección Protección .....	„ 40.00
Préstamos .....	„ 39.000.00
Banco Español .....	„ 25.300.00
Consejo de Administración .....	„ 279.00
Edificio Social .....	„ 34.410.00
Kermesse .....	„ 642.23
Existencia en caja .....	„ 934.10
	<hr/>
	\$ 106.827.22

## Capital a intereses

### DEBE

Saldo del ejercicio anterior .....	\$ 16.000.00
Colocado en diversas fechas en el año .....	„ 39.000.00
	<hr/>
	\$ 55.000.00

### HABER

Recibido .....	\$ 50.660.00
Saldo actual .....	„ 4.340.00
	<hr/>
	\$ 55.000.00

## Revista

### DEBE

Pagado por impresión, clisés, cobranza, etcétera, etc. ....	\$ 1.109.06
	<hr/>
	\$ 1.109.06

### HABER

Cobrado por avisos .....	\$ 1.091.00
Pérdidas .....	„ 18.06
	<hr/>
	\$ 1.109.06



**Intereses**

DEBE

HABER

A Ganancias y Pérdidas .....	\$ 648.19	Percibidos en el año por colocación de Capital .....	„ 648.19
	<u>\$ 648.19</u>		<u>\$ 648.19</u>

**Billar**

DEBE

HABER

Reparaciones .....	\$ 55.00	Por donaciones .....	\$ 163.58
A Ganancias y Pérdidas .....	„ 108.58		
	<u>\$ 163.58</u>		<u>\$ 163.58</u>

**Gastos Generales**

DEBE

HABER

Los ocasionados en el año .....	\$ 5.057.78	Servicio de aguas de los bajos .....	\$ 24.00
		Por Ganancias y Pérdidas .....	„ 5.033.78
	<u>\$ 5.057.78</u>		<u>\$ 5.057.78</u>

**Donaciones de obligaciones**

Dr. M. Rodríguez Castromán .....	\$ 500.00
Dr. C. Sánchez Mosquera .....	„ 100.00
D. Manuel Eiras .....	„ 100.00
D. Antonio Montans .....	„ 200.00
	<u>\$ 900.00</u>

**Ganancias y Pérdidas**

DEBE

HABER

Gastos Generales .....	\$ 5.033.78	Cuotas de socios, expedidas .....	\$ 5.651.00
Recibos archivados .....	„ 208.00	Kermesse .....	„ 3.564.94
Revista .....	„ 18.06	Billar .....	„ 108.58
A Capital .....	„ 5.712.87	Edificio .....	„ 1.000.00
		Intereses .....	„ 648.19
	<u>\$ 10.972.71</u>		<u>\$ 10.972.71</u>

**Consejo de Administración**

DEBE

HABER

A Edificio Social .....	\$ 1.000.00	Saldo anterior .....	\$ 29.854.51
„ Intereses .....	„ 274.50	Obligaciones (cobrado) .....	„ 16.430.00
„ Avisos para pago intereses .....	„ 4.50	Kermesse (producido) .....	„ 6.243.22
„ Kermesse (gastos) .....	„ 642.28		
Obligaciones donadas .....	„ 900.00		
Saldo .....	„ 49.706.45		
	<u>\$ 52.527.73</u>		<u>\$ 52.527.73</u>

## Edificio Social

DEBE

HABER

Saldo del ejercicio anterior .....	\$ 31.021.79
Lo pagado por construcción hasta la fecha .....	„ 34.410.00
Por Ganancias y Pérdidas .....	„ 1.000.00
	<u>\$ 66.431.79</u>

Por Consejo de Administración .....	\$ 1.000.00
Saldo costo actual .....	„ 65.431.79
	<u>\$ 66.431.79</u>

## Recibos

DEBE

HABER

Abril 1.º 1923. A cobrar .....	\$ 205.00
Expedidos en el año .....	„ 5.651.00
	<u>\$ 5.856.00</u>

Recibos archivados .....	\$ 208.00
Cobrados en el año .....	„ 5.372.00
A cobrar .....	„ 276.00
	<u>\$ 5.856.00</u>

## Movimiento de socios

Existencia al 31 de Marzo de 1922 .....	453
Ingresados en este ejercicio .....	134

Egresados: A su pedido .....	49
Falta de pago .....	34
Fallecidos .....	4

	87	
587	Existencia actual .....	500 587

## Kermese

DEBE

HABER

Gastos originados .....	\$ 642.28
Consejo. Saldo .....	„ 5.600.94
	<u>\$ 6.243.32</u>

Producido .....	\$ 6.243.22
	<u>\$ 6.243.22</u>

## Exhortación

De acuerdo con lo que dispone nuestro Reglamento social y según convocatoria que publicamos en el presente número, se realizará el 10 de Junio próximo la Asamblea General Ordinaria para poner a consideración de la misma, la Memoria, Estados diversos de contabilidad y movimiento social habido en el ejercicio fenecido.

Como se señala en la Orden del Día, preséntase un proyecto de esta Junta Directiva, para elevar la cuota mensual a la cantidad mínima de \$ 1.50. En suelto aparte exponemos ligeramente los poderosos motivos que nos han determinado a proponer la implantación de ese aumento, y que am-

pliaremos con cifras en momento oportuno.

Nos parece muy necesario recomendar la aprobación del referido proyecto, por cuanto a nuestro juicio, es la solución más viable y eficaz para estabilizar las finanzas sociales. Persuadidos, como estamos, de que tal aumento no puede ser materia de sacrificio para ningún consocio, confiamos en la buena acogida que él merecerá, a fin de que los dirigentes de esta Casa Social puedan seguir sin dificultades la obra de nuestro edificio y asegurar el desarrollo económico del Centro dentro del marco decoroso que sus prestigios adquiridos en 44 años de vida, le da derecho a ello.

Exhortamos a nuestros consocios para que concurran a la Asamblea para considerar los asuntos de vital in-

terés mencionados en la convocatoria, como también el acto eleccionario del día trece para designar en reemplazo de los que cesan, cinco titulares y nueve suplentes de la Junta Directiva y tres titulares y tres suplentes de la Comisión Fiscal.

## A nuestros asociados

Dentro de breve tiempo nuestro Centro trasladará sus dependencias al edificio en construcción de su propiedad.

El encarecimiento sensible de todos los servicios, suministro de mercaderías, consumos diversos y otros gastos para el sostenimiento del Cen-





## EL DIA DE ESPAÑA EN LA HABANA



El Presidente de la República, Sr. Zayas (x) y su esposa, acompañados del Ministro de España en Cuba, por el delegado de la Cruz Roja Española y su esposa, y otras distinguidísimas personalidades, durante la celebración del festival organizado para solemnizar el "Día de España", fiesta en la que las damas de la Habana recaudaron más de siete mil pesos con destino a la Cruz Roja Española.

tro, ha afectado el presupuesto en tal forma que se ha llegado a la necesidad indispensable de establecer un aumento de la cuota mensual como recurso estable y eficiente que permita regularizar las finanzas sociales.

La Junta Directiva, considerando este asunto con la amplitud y detenimiento que merece, de manera que ese aumento máximo no fuera materia de sacrificio para muchos de nuestros consocios, resolvió fijar la cuota obligatoria de \$ 1.50, que entrará en vigor cuando el Centro se halle instalado en su nueva Casa, previa sanción de la Asamblea General próxima, en cuya orden del día se ha incluido dicho aumento. Es obvio repetir las causas imperiosas que nos obligan a ello. No es posible que el Centro, con los mismos ingresos de tiempos pasados, pueda atender las obligaciones de un presupuesto casi triplicado. La diferencia salta a la vista y nos exime de más explicaciones, que sobra-

damente, el buen criterio de nuestros consocios las dictará. Nadie,—estamos seguros—, negará su concurso a esta elevación de cuota, ya que es el único medio real de estabilizar nuestro presupuesto, y afrontar el aumento de gastos que el Centro demandará en su nueva sede, dentro del indispensable decoro y grato ambiente en que debe desarrollarse la vida social de nuestra colectividad, haciendo honor a su nombre y a su título de decana de entidades regionales.

Al concurrir a la próxima Asamblea, pedimos a todos presten su apoyo al proyecto de referencia, pues creemos que ese aumento no ha de complicar la situación económica de nuestros consocios, asegurando de tal modo el medio de regularizar el presupuesto de gastos e ir fortaleciendo con otros proyectos diversos la creación de nuevas fuentes de recursos, que permitan ingresos extraordinarios, sin sacrificio sensible para nadie.

### El muelle de hierro de Vigo

El diputado por Vigo don Angel Urzáiz se ha dirigido a la Junta de Obras del Puerto acompañando la carta que le envió el director de Obras Públicas de la Nación, respecto a la reconstrucción del muelle del puerto de Vigo.

El proyecto de las construcciones ha sido aprobado ya, habiéndose dispuesto la subasta de las obras.

La noticia ha sido recibida en Vigo con la alegría consiguiente.

### Sesiones de la Directiva

#### SESION DEL 3 DE ABRIL

Asisten los señores Magariños, Castro, González, Pesqueira, Gómez Soto, González Gándara, Antón, Pampín, Corral, y a las 22 horas el señor García declara abierto el acto.



Léese el acta anterior que se aprueba sin observaciones.

**Comunicaciones.** — Se da lectura a varias notas, acordándose las contestaciones correspondientes por Secretaría.

**Balance de Caja.**—Se lee y comprueba el de las operaciones de Marzo ppdo., resultando aprobado.

**Socios nuevos.** — Ingresan los siguientes: Manuel López Mendoza, presentado por D. M. González Gándara; Constantino Sánchez, por Andrés Calvo; Raúl H. Beade, por Fco. Beade; Melchor Alvarez, por Delfín Alvarez; Santiago Vignoli Abal, por Gómez Soto y Seoane.

Se toman resoluciones sobre diversos asuntos de trámite interno. Inspector de Semana, don Ramón Pesquera, y a las 23.15 termina la sesión.

#### SESION DEL 12 DE ABRIL

Preside don José García Conde y asistiendo los señores Castro González, Magariños, Antón, Gómez Soto, Pesqueira, Seoane Gallardo, Corral. Se abre la sesión a las 21.30.

Dase lectura al acta anterior, que resulta aprobada.

Excusa su inasistencia el señor Pampín.

Se leen las diversas comunicaciones recibidas durante la semana, a las que se da trámite inmediato.

Se tratan varios asuntos de orden administrativo; nómbrese Inspector de Semana a don Luis Seoane Gallardo, y termina la sesión a las 23.30.

#### SESION DEL 17 DE ABRIL

Asiten los señores Magariños, Castro, González, Antón, Gómez Soto, Pesqueira, Tanoyra, Pampín y Corral, abriendo la sesión el señor García Conde a las 22 horas.

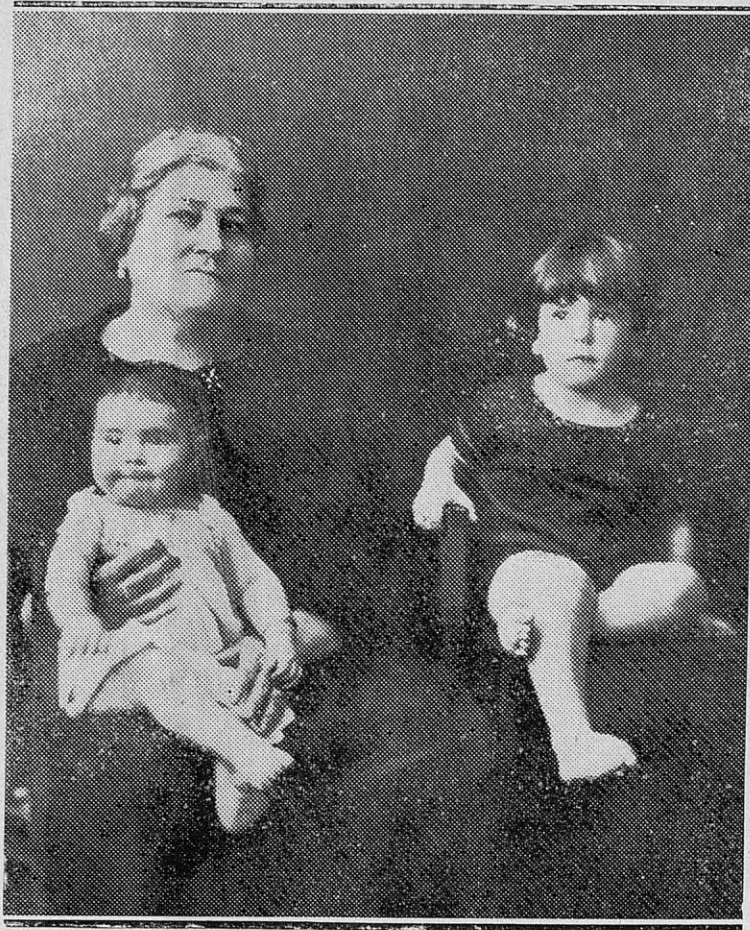
Se da lectura al acta anterior, que es aprobada. Se leen las varias comunicaciones recibidas, acordándose en seguida el correspondiente trámite.

Se delibera por algún tiempo sobre el estado actual de las suscripciones realizadas, y la forma de nuevos arbitrios para las atenciones de la construcción del Edificio social.

Acuérdanse resoluciones diversas sobre varios asuntos de orden administrativo, nómbrese Inspector de Semana a don José Gómez Soto, y termina el acto a las 24.35.



## LA VIDA SOCIAL



Señora Carmen Beiro de García Conde, con sus pequeños nietos

**BODA ALONSO-LATAPIE.** — Tuvo lugar el mes pasado el enlace de la gentil señorita Elvira Alonso Romille, hija de nuestro estimado consocio don Manuel Alonso Camesella, con el joven Romeo T. Latapie.

Fueron testigos por parte de la novia los señores Modesto Domingo Camesella y Luis Ceppone y por parte del novio don Alejandro Pacioli y don Raymundo Merine.

Después de la ceremonia que resultó muy lucida y a la que concurrieron numerosas amistades de los contrayentes, se celebró un brillante fiesta, haciéndose honor a un buen "lunch" servido por la Confeitería Americana.

El nuevo matrimonio recibió va-

liosos regalos y numerosas felicitaciones, a las que unimos las muestras, deseándoles una eterna luna de miel.

**ENLACES.** — En el curso del mes de Abril se presentaron al Registro Civil solicitando contraer enlace los siguientes compatriotas: la señorita Antonia Mígues y don Manuel Couto, del comercio de esta plaza.

—La señorita Ramona López, y don José López.

—La señorita Rosario Martín y don Jesús Juan Pazos, del comercio de esta plaza.

—La señorita Josefa Oig y don Carlos Arco, activo comerciante.

—La señorita Blanca Tomé Vega, y el señor Eugenio González.



Los señores consocios pueden enviar a Secretaría todos los días hasta el 25 de cada mes, las noticias de carácter social que les interesen publicar en la Revista. La Comisión Especial se reserva la facultad de dar publicidad o no a los escritos que se reciban con ese objeto.

—La señorita Ceferina Gomar, y señor Eusebio Becerra.

—La señorita María López Fernández y el señor Ramón Sueiro Torreira.

—El señor José Sotelo con la señorita María Castro.

**Dr. SANCHEZ MOSQUERA** — Se recibió un cariñoso saludo para todos los socios del "Centro Gallego" del distinguido consocio doctor Sánchez Mosquera, de la ciudad de Vigo donde acaba de llegar.

**CAMBIO DE RESIDENCIA.**—Nuestro estimado consocio don Cándido Marín se trasladó con su familia a su nueva residencia de la calle Médanos núm. 1286.

**SANATORIO ESPAÑOL.** — Restablecidos han abandonado este Sanatorio, las señoritas América Iraola Arregui, María Amilivia Mesa, señora Josefa Carballo de Díaz, señor Ademar Galol, Saul S. Montes y las señoritas Matilde De María, Sofía Lamy Corneres y el Sr. Manuel Fernández Díaz, que fueron asistidos por los doctores Munyo, Fossati y Triay, respectivamente.

**VIAJEROS.** — Regresó a Trinidad nuestro estimado compatriota el señor Saturnino Olarte, digno vicecónsul español en dicho departamento.

—Regresaron de Florida, donde pasaron una temporada, nuestro consocio don Antonio Fernández Muras y su familia.

—De Maldonado llegó nuestro estimado compatriota el señor Angel Rubio, digno vicecónsul de España en dicho punto.

—Para la madre patria partió el estimado consocio don Narciso Abal.

—Los estimados consocios señores Alfredo Brugnoli, Esteban Buissón y Manuel Machado, han partido para el viejo Mundo en viaje de recreo.

—Para el Rosario Oriental, partió nuestro consocio el señor José Otero y Alfaro.

—De San José, ha llegado nuestro consocio señor Cándido Marín.

—Para Chile, he partido el señor Cándido Marín (hijo) y su joven esposa, en viaje de placer.

—Regresó a Melo nuestro amigo y consocio don Andrés González.

#### ENFERMOS. —

—Sigue en franca convalecencia el señor José Montaner.

**AGRADECIMIENTO.** — Los deudos de Ramón Aguiar muy agradecidos a las demostraciones de condolencia recibidas con motivo de su reciente duelo.

**NECROLÓGICAS.** — **Teresa Martínez de Ferreno.** — Hondo dolor ha producido entre el vasto círculo de sus amistades, el deceso de esta apreciable compatriota, que en mérito a sus buenas prendas personales se había granjeado muchas y merecidas simpatías.

Haya paz en su tumba y reciban sus desconsolados deudos el testimonio de nuestro más sincero pésame.

## El problema de los foros

A decir verdad, en Galicia existen varios problemas más graves que el de los foros. Y, sin embargo, ninguno presenta la aguda importancia, la urgencia inaplazable de éste. Más que la redención de los foros, interesa en aquella comarca, por ejemplo, el tendido de vías férreas. Cuando estén en funciones—que sabe Dios cuándo será—el ferrocarril de la Costa y el central, la riqueza gallega aumentará en términos extraordinarios; muchas minas hoy explotables por la dificultad y la carestía de los arrastres, producirán beneficios insospechados; la industria—hoy refugiada en el litoral—prosperará, extendiéndose por el país gallego, y no se repetirá el caso de que el acarreo de pinos hasta los puntos de embarque cueste en algunos lugares más que los mismos pinos, o que el ganado pierda, al ser conducido a pie por carreteras, una cantidad de kilos que perjudica gravemente su precio.

Y el problema político; la emancipación del cacique que fija los im-

puestos según su capricho, y se adueña del jurado, y otorga representaciones parlamentarias y alcaldías, y hace imposible la existencia de un legal régimen de ciudadanía.

No obstante, ni estos ni otros asuntos inquietan excesivamente la opinión pública, que se apasiona en torno a la cuestión foral. La explicación es fácil. Los foros atañen personalmente a muchos individuos. Raro es el gallego que por cobrarlos o por pagarlos, no está interesado en ellos. La redención conviene particularmente, con tasa precisa, a una legión de propietarios; mientras que un ferrocarril es un bien de utilidad más difusa e inconcreta: causa más beneficios, pero no habla al egoísmo o a la codicia de cada cual con voz tan categórica y con ofrecimientos tan seguros.

Los foros han sido extraordinariamente ventajosos para Galicia. Gracias a ellos no existen en nuestra región los latifundios que empobrecen a Andalucía y a una buena parte de Castilla, y que hacen difícil la vida del campesino en Extremadura. El foro es la primera causa de la división de la propiedad en Galicia, llevada a tal límite que es raro el caso de un labrador que no posea alguna parcela, por misero que sea. Esto ha hecho posible que en la región del Noroeste no se conozcan las hambres colectivas, esos azotes de las regiones del Sur, que han ocasionado también, juntamente con otras razones, la relativa despoblación de la meseta castellana.

Ciertamente, deben ser redimidos los foros. Pero quieren decir estas rápidas consideraciones acerca de tal cuestión, que en la prelación que pudiera hacerse de los asuntos que interesan a Galicia, no merece éste el primordial lugar que se le ha asignado y que obedece exclusivamente a las propagandas de índole política, que se lanzaron a explotar—seguras del éxito—la humana tendencia a no pagar que alienta en el fondo de todo aquel que debe algo.

—¡No paguéis los foros!—gritaron a los labriegos desde todas las tribunas.

Y los labriegos encontraron la teoría muy justa y muy edificante.

El Estado español no se preocupó de este asunto hasta que las predicciones tuvieron resultancias gra-

ves. En muchos ayuntamientos donde las sociedades agrarias — que hoy se multiplican en Galicia — tienen fuerza y cohesión, los propietarios de dominio útil se negaron a satisfacer los foros a los propietarios del dominio directo. Tal actitud produjo algunos choques. El último y más sangriento ocurrió en Guillelmo, donde, con una imprudencia y una crueldad lamentables, la fuerza pública hizo fuego sobre la muchedumbre de campesinos que intentaba impedir un embarco.

La repetición de estos sucesos, el malestar de los dueños del útil y de los directos, han forzado a los gobernantes a detener su atención en el problema. El último gabinete presidido por Maura anunció un proyecto de ley; el del señor Sánchez Guerra hizo lo propio; hoy se afirma que el conde de Romanones estudia la cuestión, decidido a ponerle término. Y es necesario. El apasionamiento ha llegado a un punto en que sería peligroso que los poderes públicos continuasen su abstención.

Pero, ¿cómo poner fin a tan árduo pleito? El aldeano gallego no es rico, y no puede redimir los foros que sobre él pesan; su aspiración se refiere a que el Estado le libere de tal carga. El Estado ha de mostrarse naturalmente remiso a aumentar los compromisos económicos que le arrastran al déficit; incluyendo en sus presupuestos los cien millones que, poco más o menos, costaría la redención a un tipo de cinco por ciento. ¿Qué hacer? Muchos proyectos se han esbozado. En estos días ha surgido uno que está mereciendo la general aquiescencia. La prensa galiciana, aun aquella que representa más genuinamente los intereses de la burguesía, lo apoya y recomienda; las sociedades agrarias tampoco se recatan en mostrar su conformidad con él. Un ayuntamiento, el de Lavadores, ha acordado en sesión pública hacer suyo el tal proyecto, que es fruto de los estudios de un diputado provincial pontevedrés, don Manuel Otero Bárcena, hombre inteligente y culto, buen servidor de su tierra.

Estimamos interesante ofrecer en estas columnas un extracto de la fórmula de solución que el señor Otero Bárcena propone y que tiene grandes probabilidades de prosperar.

He aquí los puntos principales:

1.º Se nombrará una comisión de personas vedsadas en cuestiones jurídicas, para que examinen la titulación de los foros, anulando todos aquellos que no tuviesen claramente definida su legitimidad y su eficacia actual ante el derecho.

2.º Se señalará el tipo de redención al cinco por ciento; es decir, se le entregará al dominio directo un capital que, al cinco por ciento, le produzca lo mismo que le produce hoy el foro.

3.º El Estado emitirá un papel especial con el que pagará, con su garantía, al dominio directo el valor del foro, renunciando éste, su derecho en favor del Estado.

4.º Cada año amortizará el Estado una quinta parte del total del papel que haya emitido, dejándolo, por tanto, amortizado en el plazo de cinco años. Si tardase más de ese tiempo, abonará a los tenedores del papel un interés del 5 por ciento.

5.º Se reintegrará el Estado de este anticipo con lo que produzca un sello adicional de cinco céntimos que llevarán obligadamente todas las cartas que salgan de la región gallega, y otro de diez céntimos que habrá de ser colocado en los documentos de curso oficial — instancias, etc. —

6.º Los ayuntamientos gallegos contribuirán a resarcir al Estado con una cantidad equivalente a lo que suponga el uno por ciento de sus presupuestos respectivos.

7.º Estos arbitrios no se suspenderán durante los cinco años que hagan falta para reintegrar al Estado de su anticipo.

8.º Desde que se promulgue la ley, quedarán abolidos los foros para el pasador, y el directo dominio no cobrará ningún interés durante los cinco años que tarde el Estado en amortizar el papel que haya emitido para la redención.

9.º La amortización se hará por sorteo entre los propietarios del directo, o por riguroso orden de antigüedad en el foro.

Tal es el proyecto del señor Otero Bárcena, patrocinado ya por muchas entidades y particulares, y que ofrece la ventaja de que rehuye el gravar a los trabajadores de la tierra y también al Estado, de quien, en definitiva, tan sólo se reclama un préstamo.

No creemos que haya mucho que argüir contra tal fórmula. Desde luego es más realizable que el radicalismo abolicionista que hoy se aconseja por los agros gallegos y que no tiene posibilidad legal dentro de nuestro actual régimen de derecho. Y, por otra parte, es la única en que coinciden, por ahora, los interesados de uno y otro bando.

W. Fernández Flores.

## Labor de patriotismo

Habla Molina Mera, el colaborador de "La Voz de la Verdad";

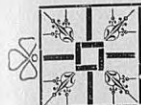
—Es verdad, me dice. Yo me había comprometido con la dirección del periódico a facilitar diariamente, durante un año, la biografía de un gallego eminente ya fallecido. Y ya ve usted si cumplí mi promesa. Doscientas noventa biografías se publicaron, y si no fueron las trescientas sesenta y cinco, de los días que tiene el año, fué por el inevitable descanso dominical de nuestra prensa y por la absorbente actualidad que, en más de una ocasión, reclamó el mayor espacio en las columnas del periódico. Doscientas noventa biografías, de las cuales sólo tres — la del músico Carlos Patiño, la de la pintora marquesa de Bóveda y la del caballero-poeta de la Edad Media don Pedro Alvarez Osorio — figuran en la **Galería de gallegos ilustres** de Vesteiro Torres. Creía yo, después de esto, que los lectores padecerían un verdadero empaño **biográfico**, por decirlo así.

—Ya ha visto usted que no.

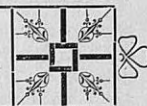
—Sí, ya lo he visto. La dirección del periódico me rogó públicamente que continuase mi labor; algunos lectores, de los que me tratan, me lo pidieron también con insistencia; empezaban a desfilar las **cartas abiertas** en igual sentido, y hasta llegó a amenazárseme con una petición colectiva de suscriptores amantes de las glorias de Galicia. Y ya no tuve ni el derecho a la resistencia. Me rendí y las **Biografías gallegas** continuarán publicándose hasta que Dios quiera, la materia se agote o los lectores se cansen definitivamente.

—¿Tiene usted mucho archivado, para irlo dando a la imprenta?





## Un ministro que realiza obra provechosa



El Ministro de Fomento, don Rafael Gasset, a cuyo patriótico esfuerzo se debe la construcción en España de numerosos canales de riego

—Verá usted. Yo comencé haciendo un índice o catálogo de gallegos notables, poniendo a continuación de sus nombres las fuentes de información a que puede acudir para escribir sus respectivas biografías. Pues bien, cuando empecé a dar mis trabajos al periódico figuraban en dicha lista unos dos mil nombres. Hoy son muchos más. De modo que, a una por día, yo calculo que había labor para diez años.

—¿...?

—Algunas creo que sí, que resultaron interesantes. La del ermitaño de las Hurdes, Acevedo y Pola, a quien llamaban el Padre Cadete; la del navegante y descubridor Alvaro de Mendaña, indudablemente gallego, como su mujer, Isabel Barreto; la del insigne valido de Felipe IV, don Baltasar de Zúñiga; la de la comedianta del siglo XVII Manuela Escamilla; la del Niño Alfonso, el famoso alcalde de Toledo y capitán del Alfonso VII; la de la hija de Pardo de Cela, doña Constanza de Castro, tan plena de romanticismo, creo yo que interesaron de veras a quienes las leyeron, porque son no-

tas interesantísimas de nuestra historia regional.

—Y entre las que ha de darnos en lo sucesivo ¿no decae el interés?

—Yo creo que no. Porque entre las que no han desfilado aún, las hay también interesantísimas; desde ambiciosos condes que se sentaron en el trono de Artimes hasta figuras de nuestro glorioso Romancero; desde aventureros que concluyeron en santos hasta reinas casi ignoradas, como doña Elvira Nuño, la primera esposa de Ordoño II; desde poetas románticos como Aguirre Gallarraga hasta generales de las Ordenes religiosas... El campo es vastísimo y, por añadidura, fecundo como muy pocos para honra y gloria de Galicia.

—Y esas biografías, pregunté, ¿están condenadas a morir en las columnas del periódico?

—¡Qué remedio! No es usted el primero que me lo pregunta, pues algunos aficionados, creyendo que las coleccionarían en volumen aparte, no las coleccionaron; o no empezaron a coleccionarlas hasta que tuve que decirles y demostrarles que su

publicación en uno o varios volúmenes era labor imposible.

—En eso de imposible ya habrá un poco de exageración.

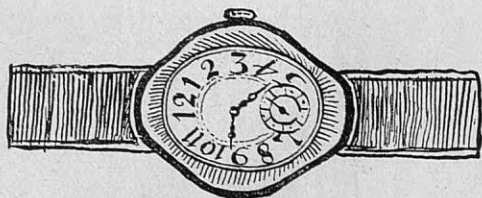
—Bueno. Imposible... de un modo relativo, como lo es todo en el mundo. Supongamos en dos mil el número de biografiados y que uno con otro, ocupen dos páginas de un libro en octavo. Son cuatro mil páginas, o, lo que es igual, diez tomos de unas cuatrocientas páginas en octavo. Calcule usted lo que cuesta hoy imprimir un libro, con el aditamento de los fotograbados necesarios para retratos, vistas, copias de obras de arte, etc., y se convencerá fácilmente de que la impresión de una obra semejante está fuera del alcance y de las posibilidades de un hombre sin fortuna, que se limita a vivir modestamente. No son miles de pesetas las que se necesitarían, sino miles de duros. De modo que no hay que pensar en ello.

—¡Quién sabe! Quizá no falte un editor inteligente l desinteresado...

—Acaba usted de pronunciar tres palabras que se da nentre sí de cachetes, sino de puñaladas. ¿Editor,

# RELOJ "VULCAIN"

los mejores del Mundo



Importadores:

**CAMPOS y Cía.**

RINCÓN 555 esq. ITUZAINGÓ

inteligente y desinteresado? Yo no digo que no haya editores inteligentes; pero esos mismos se aferrarían ante el esfuerzo pecuniario... Una novela que se venda pronto y bien, sí, la publicarían tal vez. Era cosa de arriesgar cinco o seis mil pesetas. Una obra en muchos tomos, cuya venta tendría que ser parsimoniosa, por no interesar aquélla sino a una parte muy limitada de público... para ésa no hay editor posible. Le desafío a usted a que le encuentre.

Callé. Después de una pausa y antes de despedirme, objeté:

—¿De modo que ese enorme esfuerzo quedará enterrado en los periódicos que suelen arrojar una vez leídos?

—Créamelo usted. Algún curioso podrá coleccionarlas; pero nada más. Y por lo que hace a la enormidad del esfuerzo... por mi parte confieso que no lo he notado. Tal vez influya en ello el entusiasmo con que acometí la empresa y el cariño con que la continúo... Tal vez no sea todo ello tan difícil como usted supone. Lo que yo le digo a usted es que si Dios me concede vida y salud, me prometo llegar al final. ¿Cuándo y cómo? Eso es lo que yo no sé.

Me levanté para despedirme.

Para despedirme y para escribir esta ligera crónica que acaso no interese a nadie, que acaso también importe a muchos. A éstos, pues, va enderezada, para decirles sin el menor asomo de reclamo:

—Lector amigo: un escritor gallego, que se llama Molina Mera, está escribiendo todo un Diccionario biográfico gallego. Es una obra de

intenso regionalismo, pero no la busques en los escaparates ni en los anaqueles de las librerías. Hay que ir a buscarla en las columnas de un diario lucense, "La Voz de la Verdad", de donde suelen reproducirla muchos otros periódicos regionales, no sólo de Galicia, sino también de América.

Y algo tendrá el agua cuando la bendicen.

M. Amor-Meilan.

Lugo, 1923.

## Un nuevo triunfo de Manolo Quiroga

La prensa alemana y francesa, da cuenta de un nuevo triunfo alcanzado por el eximio violinista gallego, Manolo Quiroga, en diversas poblaciones de Alemania y Francia.

Según dicha prensa, nuestro artista fué sacado en hombros de los teatros de Nancy, Strasburgo y de otras ciudades, después de haberse saboreado los halagos de los fervorosos aplausos de los selectos y nutridos públicos congregados en ellos para escuchar a nuestro ya indiscutible "Mago del Violín".

Manolo Quiroga y su esposa Marta Leman se proponen embarcar en Vigo a primeros de Abril, con rumbo a América.

Alientan a ambos artistas grandes entusiasmos por esta próxima expedición a tierras americanas, pues quiere Manolo brindar su arte musical a sus numerosos hermanos que en tierras de América, con su laborioso esfuerzo y con su proverbial honradez, muy alto llevan pues-

to el nombre de nuestra querida tierra nativa.

Patrocina la idea la sociedad deportiva "Club Naval", de Ferrol.

Para presenciar esta fiesta deportiva irán siquiendo al nadador, numerosos personas en varios vaporcitos.

El bravo murgadés hállese animadísimo para pasar la Marola y llegar a San Antón.

## Los ferrocarriles gallegos

Todo lo que sea aumentar las vías de comunicación obtendrán el aplauso del país y las simpatías de los que velan por los intereses de Galicia. Nadie duda que una sola línea férrea es poco para relacionar esta región con el interior de España, y aún entre sí las cuatro provincias gallegas que se hallan bien servidas para imprimir el impulso necesario a su comercio. Se precisa completar la red gestionando los ferrocarriles que hacen falta, único medio de intensificar la producción, desarrollando el movimiento mercantil de las riquezas locales.

Estas consideraciones, que están en el ánimo de todos los que pueblan Galicia, vuelven a dar actualidad a las proyectadas líneas férreas Pontevedra-Lugo-Ribadeo y Orense-Zamora.

Para apoyar la construcción del primero de los ferrocarriles, se señalan circunstancias especiales, de índole estratégica.

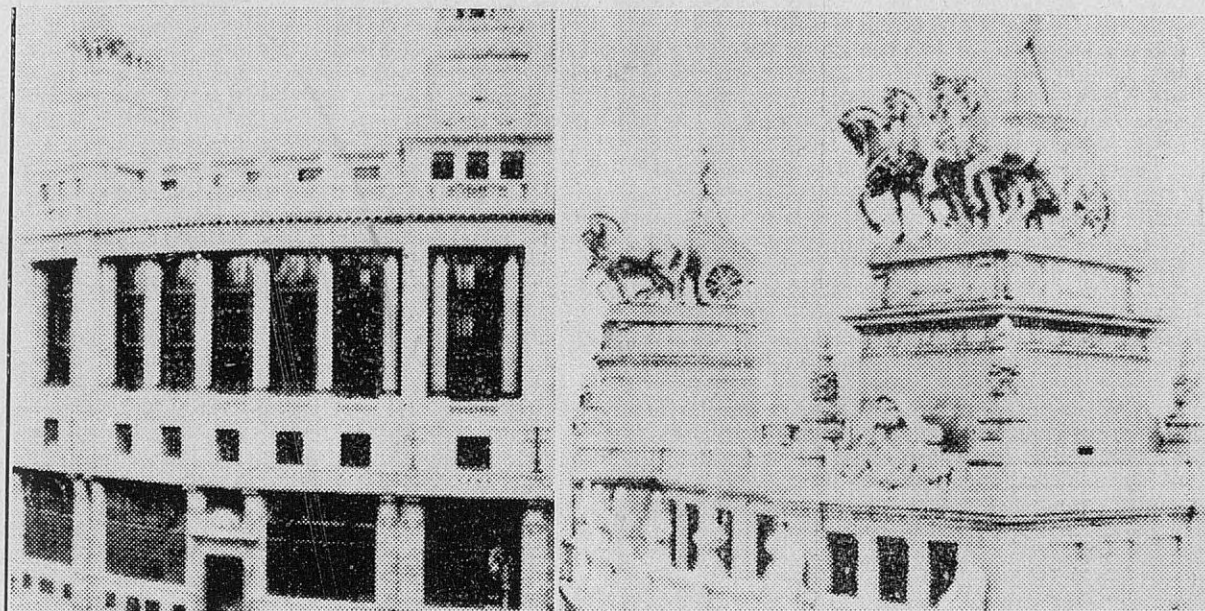
Se arguye que colocada España en situación de guerra, lo primero que podría taponarle el enemigo serían las vías bajas gallegas, quedando inutilizada la costa, por carecer de rápidos servicios con el interior.

Se agrega que Oviedo y Trubia con sus fábricas; Mieres y Langreo con sus minas; Lugones y Llaneza con sus pólvoras, necesitan una vía más que la una con esta parte de las fronteras y sus puertos principales.

Estas argumentaciones han conmovido la opinión pública, notándose franco movimiento en favor de la construcción de la línea férrea aludida.



## PROGRESOS DE MADRID



Vista general del nuevo edificio construído por el Banco de Bilbao, en Madrid, en la esquina de la calle de Alcalá y Sevilla, frente a la Equitativa

### El doctor Ferrán y el Hospital S. Español

De nuestro estimado colega "El Diario Español" transcribimos el siguiente comentario y la carta que le sigue, por referirse ambos a un médico tan ilustre como el doctor Ferrán, gloria legítima de la ciencia médica española:

El ilustre inventor de la bacterioterapia aplicada a la profilaxis y a la curación de las enfermedades humanas, antes de Koch y antes que ningún sabio del mundo fué el bacteriólogo español Jaime Ferrán, discípulo pesteuriano, quien en 1844, inauguró esta nueva terapéutica con la vacunación anticolérica que evitó para siempre una de las más terribles epidemias.

Después de muchos años consagrados a los inventos más útiles, y aún cargado con el plomo de los años sigue el sabio ya anciano, dedicando su preciosa existencia a una patria grande que no lo ha jubilado por su labor extraordinaria y no obstante

proclama como sagrado testamento sus prodigiosos inventos en el "Congreso contra la Mortalidad Infantil" de París, en Julio de 1922, diciendo: "¡¡Y, por si alguno me tratara de visionario yo sostengo que el menor mérito de mis descubrimientos será el haber llegado a evitar la tuberculosis!!", y tiene razón sobrada porque cada muerte que seguramente se corta de tuberculosis con la medicación anti "Alfa" se suprimen muchísimas muertes más, debidas a muchas otras causas más comunes que la que creemos produce la peste blanca.

Por tan gratos antecedentes gloriosos para España honramos nuestras columnas dando a luz para satisfacción y orgullo de nuestros compatriotas en particular la honrosa nota que el eminente bacteriólogo doctor Ferrán ha enviado al Hospital-Sanatorio Español en la cual recuerda con gratitud al Uruguay que ha concurrido con España a la comprobación de un invento que sintetizando la medicina socializa el arte de curar en la mayor parte de las enfermedades superando a todos los

progresos conocidos, en los siglos de la Medicina:

"Instituto Ferrán". — Barcelona, 12 de Febrero de 1923. — Sres. D. José García Conde y D. José Abella, Presidente y Secretario del Hospital-Sanatorio Español. — Montevideo. — Muy distinguidos y estimados señores: No hallo verdaderamente frases bastantes expresivas con las cuales exponer a ustedes la gratísima sorpresa y la honda gratitud que me ha producido la carta que han tenido la atención de mandarme, donde, después de sus frases por extremo lisonjeras y que me honran mucho, aumentan esa distinción con que me favorecen, pidiéndome un retrato para colocarlo en la sala de sesiones de esa institución de beneficencia.

No necesito decir que envío inmediatamente el retrato, el cual recibirán ustedes lo antes posible, y que desearía fuese de tal naturaleza que correspondiera en su mérito artístico, a la noble solicitud con que ustedes lo han pedido, y pueden imaginarse hasta que grado ha de serme satisfactorio que en la sala de sesio-

nes de un establecimiento tan meritisimo y bienhechor como el Hospital-Sanatorio, figure ese recuerdo en el que han de hallarse, en cierto modo simbolizados, el sentimiento patriótico y el testimonio de amor a la ciencia médica española, por parte de ustedes y por mí, el sentimiento de amor y de gratitud a esa noble institución de ustedes y a esa gloriosa nación americana, para la cual, desde hace muchos años guarda indelebles deudas de gratitud, porque, aparte de consideraciones de raza y de historia, yo, personalmente, he de atender al inmenso servicio que ha prestado a mi doctrina de la tuberculosis y a la indecible gloria que ha rendido a mi nombre, el hecho extraordinario de que haya sido precisamente en Montevideo, donde un médico de origen español y de lustre historia, el doctor Castromán, ha iniciado, ha desenvuelto y ha contribuido a propagar la doctrina y la aplicación de la vacuna anti-alfa.

Si los hechos sucesivos, según yo espero, siguen corroborando la exactitud de mis estudios sobre la tuberculosis, y se confirma, por consiguiente, la creencia que siempre tuve de haber con ellos realizado un grandísimo bien a la humanidad: es decir, si este orden de investigaciones en el tratamiento de las terribles enfermedades que asolan la humanidad, y constituyen el capítulo de sus más graves sufrimientos tiene la misma realidad y llega por consi-

## CLÍNICA

DEL

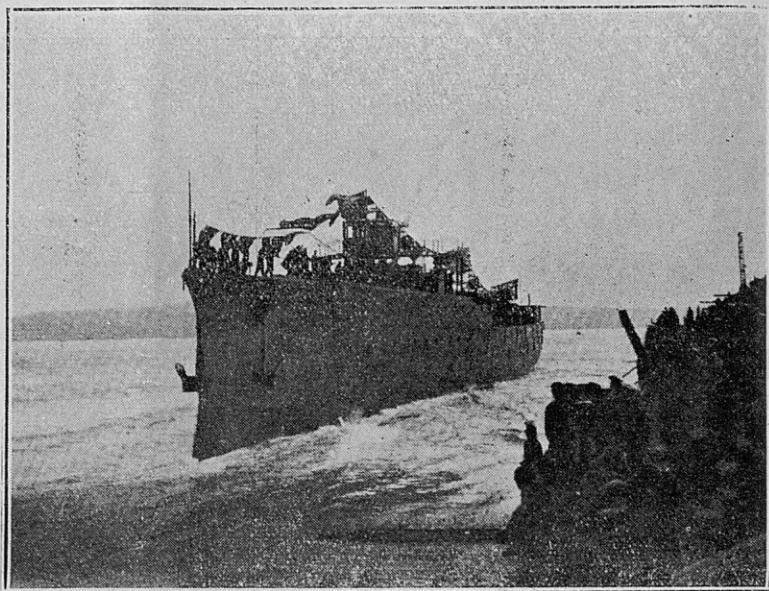
**Dr. RODRIGUEZ CASTROMAN**

Enfermedades de la sangre, del pulmón, estómago, hígado, intestino y sistema nervioso en los niños, adultos y ancianos. Tratamiento profiláctico y terapéutico en el desarrollo femenino, trastornos de la edad crítica, reumatismo, enfermedades arterializadas, corazón, aorta, arterio esclerosis y achaques de la vejez.

Consultas: lunes y viernes, de 2 a 6 p. m. Otros días, por hora de antemano señalada.

**532 - Calle RINCÓN - 532**

## EN LOS ASTILLEROS DE EL FERROL



El nuevo crucero "Méndez Núñez", construido en los astilleros de El Ferrol y que fué lanzado al agua recientemente

guiente a la incontrovertible demostración que han tenido y han alcanzado mis descubrimientos sobre el cólera, la tifoidea, la difteria, la rabia y la peste, hemos de creer en severa lógica, que en la historia de los grandes descubrimientos de la medicina y de los más bienhechores progresos para la humanidad, aparecerá rodeada con nimbo de gloria la hermosa figura de la nación uruguaya y de su linda capital, Montevideo, por ser ella la que recogió, antes que nadie, de una persona modesta, y por el esfuerzo, la fé y los arrestos de uno de sus médicos distinguidos, la antorcha de luz que aquella tenía y que, como otras tantas veces, la rutina, la ignorancia y bastardos intereses, trataban de apagar, extinguendo con ella el fuego sagrado que la encendía.

Hago fervientes votos por que este retrato mío que, con tanto gusto mando, sugiera a todos los que le contemplan la idea de mi amor y mi devoción profunda a ese Sanatorio Español, para el cual pido la protección divina: y quisiera que en su claro-oscuro hubiera siempre y de él pudiera irradiar como a manera de un efluvio espiritual, el aprecio inefable que

siento por ustedes todos, y aquellos ardientísimos deseos de que la gloria y la ventura asienten por siempre su mano protectora sobre esa hija de nuestra muy querida madre Patria.

Sean intérpretes de estos sentimientos míos, expresados torpemente ante toda la Junta, y crean que será para mí siempre ocasión de gran contento y de muy legítimo orgullo, poder atestiguarles de algún modo el aprecio profundo de su affmo. amigo y servidor. — Jaime Ferrán."

## Del Ferrol a La Coruña a nado

En el próximo mes de julio, el gran nadador gallego, vecino de Mugaridos, Abelardo López, se propone visitar La Coruña batiendo el record de natación.

Hará la travesía Ferrol-Coruña a nado, saliendo a las siete de la mañana para llegar a la una de la tarde... salvo error o calambre.

Esta travesía ningún nadador se atrevió hasta la fecha a realizarla, por considerarla una empresa arriesgadísima, no sólo por la distancia, sino por las diferentes corrientes que hay que vencer.





EMBOQUILLADOS  
DE LUJO

DISPONIBLE

**Rosa Alvarez**

ESPECIALIDAD EN CORSÉS, FAJAS, CORPIÑOS Y SUTIENS SOBRE MEDIDA

TBLÉFONO: «LA URUGUAYA», 2741 - CENTRAL

— — PRECIOS SUMAMENTE MÓDICOS — —

Calle Andes, 1210

Entre Soriano y Canelones

Montevideo

**DEPÓSITO CEREALES Y FORRAJES**

DE SERAFIN RAMA

Ventas por mayor y menor

SE LLEVA A DOMICILIO

Teléfono: Uruguaya, 903 - Paso

Fraternidad y Queguay

Paso del Molino

**“Sombrerería de París”**

BEADE HERMANOS

Artículos para hombres

Perfumes Españoles

— — — ANDES 1367 — — —

**Partagás y...**

**Nada más**

**HABANO**

M. SANCHEZ & Cía.

**Aceíte “Libertad”**

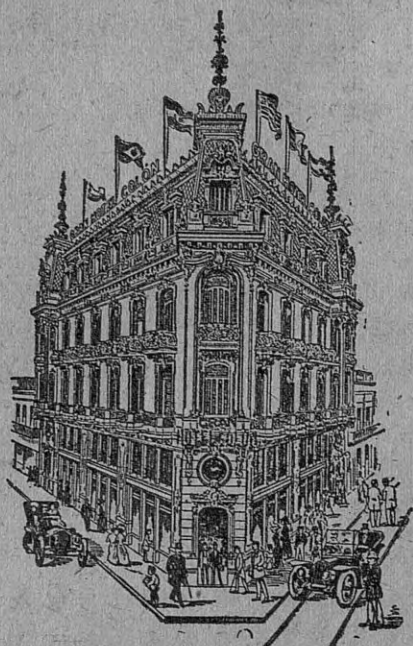
El predilecto del público

En venta en todos los buenos almacenes del país. — Por cada lata que compre exija dos cupones para intervenir en el **2.º GRAN CONCURSO con \$ 3.000.00 EN PREMIOS**

Unicos

Importadores:

**Pesquera & Cía. - Montevideo**



# Gran Hotel Colón

(Palacio Gandós)

El más moderno de Montevideo. — Lujosas instalaciones, Ascensores eléctricos. — Departamentos para novios. — Situación inmejorable con todas las líneas de tranvías :: :: a su puerta :: ::

Calle Rincón esq. B. Mitre

MONTEVIDEO

ENRIQUE MENDEZ

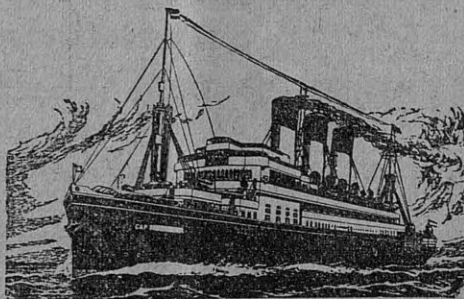
ELECTRICISTA

RECIBE ÓRDENES: "SOMBRERERIA PARIS" ANDES 1367

Montevideo

Calle PLATA, 99 a (Unión)

Cía. H. S. D. G.  
**Hamburgo**  
**Sudamericana**



Agentes:

**Dorner & Bernitt**

Misiones 1472

## VAPORES ALEMANES

Comodidades espléndidas en 3a. clase y en la renombrada 3a. especial

Próximas salidas:

- |    |       |       |                   |  |
|----|-------|-------|-------------------|--|
| 7  | Junio | vapor | "Antonio Delfino" | Santos, Río, Lisboa, Vigo, Rotterdam y Hamburgo  |
| 15 | "     | "     | "Wurtemberg"      | Vigo y Hamburgo.                                 |
| 22 | "     | "     | "Villagarcía"     | Vigo, Coruña y Hamburgo.                         |
| 28 | "     | "     | "Cap Norte"       | Santos, Río, Lisboa, Vigo, Rotterdam y Hamburgo. |

**Pasajes de llamada:** Hagan venir sus familias en nuestros vapores y harán ellas un cómodo y agradable viaje.



# BODEGA UNIVERSAL

— DE —

## JOSÉ PRESA

— 1316— RIO NEGRO — 1320 —

Vinos Nacionales e importados, único importador de los acreditados vinos y aceite marca PORRON. Ventas por mayor y menor. — Teléfonos URUGUAYA 965, Central y COOPERATIVA 787.

# Continental

PANIFICACION Y FIDELERÍA

— DE —

## VALVERDE Hnos.

Ventas por mayor y menor.  
— Especialidad en Pan, Galleta, Bizcochos, etc. — Fideos especiales de todas clases.

1587, Calle GABOTO, 1587

Teléfono:  
La Uruguaya, 1744 Cerdón

# Café "La Cubana"

ES EL QUE MAS NOS AGRADA

## ALVAREZ & RODRIGUEZ

Convención 1101 al 1105

Teléfono: 3321 (Central)

**BEBIDA SIN ALCOHOL** - Preparado con verdadero zumo de limones

# LIMOL

Elaborado en el Establecimiento de la Empresa Bebidas sin Alcohol

DE CALERO &amp; PENADÉS

CALLE LIMA 1773 - MONTEVIDEO

Teléfono: LA URUGUAYA 1679. Aguada  
" LA COOPERATIVA

# Almacén de la Flor de un Día

— DE —

**José González & Hermanos**

Sucesores de **Manuel Martínez Rodríguez**



SURTIDO GENERAL en comestibles  
y bebidas de primera calidad. Ar-  
tículos españoles recibidos directa-  
mente. Conservas españolas, vino  
gallego y otras especialidades.

PRECIOS MODICOS



**Calle Bartolomé Mitre, 1153** esquina  
Camacú

Casa Filial: Almacén del "TEMPLO INGLES"

**Breach y Camacú**

MONTEVIDEO

# DEPOSITO DE LANA LAVADA

DE

**José García Conde**



Importación de Arpilleras, ———  
— Lonas, Lienzos, Hilos, etc., etc.

FABRICA DE BOLSAS

PREPARACION DE TODA ———  
— CLASE DE PIELES FINAS

Teléfonos:

La Uruguay, 530 (Central) ———  
— La Cooperativa, 64 (Central)

**Calle GALICIA, 1051**

## Instalaciones en general del ramo



### BAÑOS - BIDET - LAVATORIOS

Precios módicos

### Obras de Salubridad

Pidan Presupuesto

## MIGUEL SCIOSCIA

San José 901



# “MANZANARES”

## El mejor aceite refinado puro de oliva

Garantimos del MANZANARES la  
pureza, medida y peso justo

Continuamos vendiendo un río de aceite

Por mayor y al detalle somos los que  
vendemos más barato

Lata de 2 1/2 kilos . . . . .	\$ 1.55
Lata de 11 litros . . . . .	» 7 20
Lata de 22 litros . . . . .	» 14.40
Litro . . . . .	» 0.68
Gran partida de bacalao, kilog. . . . .	» 0.50

Casa Central: Cerrito 376.

Sucursales: (frente al Mercado Agrícola), José L. Terra 2227.

Calle Rivera 2060, (entre Defensa y Municipio).

Mercado Central: puesto N.º 149.

Mercado de la Abundancia, puesto N.º 11.

En el Paso Molino Belveder, Almacén de BARCA.

## Manuel y Máximo Manzanares

Teléfono: Uruguay 391, Central

PORTE PAGO

# Banco Español del Río de la Plata

Fundado en el año 1886

Casa Matriz-Buenos Aires-Reconquista N.º 200

Capital suscrito . .	Moneda legal	\$	100.000.000.—
Id. realizado . .	Id. Id.	\$	98.991.320.—
Fondo de reserva . .	Id. Id.	\$	50.000.000.—

Sucursales y Agencias en toda la República Argentina.

Sucursales en el exterior. — Amberes, Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Guadalajara, Hamburgo, Londres, Madrid, París, Río de Janeiro, Santiago de Compostela, San Sebastian, Sevilla, Valencia y Vigo.

Corresponsales directos en todos los países.

Expide Cartas de Crédito, letras de cambio y transferencias por cable, compra y vende títulos y valores en las plazas comerciales.

Cobranzas, cupones y dividendos, se reciben valores y títulos en custodia. — Descuentos y cobranzas de pagarés y letras.

Hasta nuevo aviso, abona por depósito:

En cuenta corriente . . . . .	2 % anual
A plazo fijo . . . . .	Convencional

## EN CAJA DE AHORROS:

Desde \$ 1 hasta \$ 1.000 . . . . .	6 % anual
Mayor cantidad . . . . .	Convencional

Cobra por anticipos en cuenta corriente, vales y conformes . . . . .	Convencional
---	--------------

Sucursal de MONTEVIDEO

CALLE 25 DE MAYO esq. ZABALA